



UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA

**PENGUASAAN KATA KERJA DALAM KALANGAN PELAJAR
BACELOR SASTERA UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA**

NOOR FADILAH BINTI DAWI

FBMK 2010 26



**PENGUASAAN KATA KERJA
DALAM KALANGAN PELAJAR
BACELOR SASTERA
UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA**

NOOR FADILAH BINTI DAWI

**MASTER SASTERA
UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA**

2010



**PENGUASAAN KATA KERJA DALAM KALANGAN PELAJAR
BACELOR SASTERA UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA**

Oleh

NOOR FADILAH BINTI DAWI

**Tesis ini Dikemukakan kepada Sekolah Pengajian Siswazah, Universiti Putra
Malaysia, sebagai Memenuhi Keperluan untuk Ijazah Master Sastera**

September 2010



DEDIKASI

Segala puji-pujian hanya bagiMu ya **ALLAH**,
Dengan limpah kurnia-Nya maka terlaksanalah segala tugas yang diberikan.
Alhamdulillah...

Dr Rashid,

Sekalung terima kasih buatmu,
Tanpamu mana mungkin terbukunya hasil kajian ini,
Terima kasih yang tidak terhingga...

Dr Zatul,

Terima kasih atas dorongan dan tunjuk ajarmu selama ini,
Jasamu akan kukenang oh Guruku...

Setinggi-tinggi penghargaan buat insan yang aku sayangi,
Yang begitu memahami dan sangat aku sanjungi,

Mak, abah...

Terima kasih atas segalanya...

Adik-adikku,

Teruslah berjuang kerana perjalanan kita masih terlalu jauh,
Kejayaan kita satu kebanggaan buat mak dan abah...

B,

Terima kasih atas sokongan dan kasih sayangmu selama ini,
Meniti usia hubungan kita moga akan terus bersemadi hingga ke akhirnya...

Kawan- kawanku,

Semoga persahabatan kita terus kekal untuk selamanya...

Abstrak tesis yang dikemukakan kepada Senat Universiti Putra Malaysia sebagai memenuhi keperluan untuk ijazah Master Sastera

**PENGUASAAN KATA KERJA DALAM KALANGAN PELAJAR
BACELOR SASTERA UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA**

Oleh

NOOR FADILAH BINTI DAWI

September 2010

Pengerusi: Abdul Rashid Daing Melebek, Phd

Fakulti: Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi

Kajian ini bertujuan untuk menganalisis kesilapan penggunaan kata kerja dalam kalangan pelajar bacelor Sastera. Objektif kajian adalah untuk mengenal pasti jenis kesilapan penggunaan kata kerja yang kerap dilakukan oleh pelajar, menjelaskan tahap penguasaan pelajar terhadap penggunaan kata kerja serta menghuraikan punca berlakunya kesilapan penggunaan bahasa pertama (B1) dalam kalangan pelajar. Sampel kajian terdiri daripada 100 orang pelajar yang mengambil program Bacelor Sastera dalam pelbagai semester yang telah mengambil subjek Tatabahasa Melayu. Permasalahan yang dibincangkan dalam kajian ini merangkumi kesilapan yang apabila dibiarkan akhirnya diterima sebagai betul, kesilapan dalam kalangan penutur natif sendiri, banyak tumpuan analisis terhadap kesilapan B2 sahaja, kurang penelitian terhadap kesilapan penggunaan kata kerja, serta kekurangan panduan mengatasi kesilapan dalam konteks pengajaran dan pembelajaran bahasa.



Dalam kajian ini, pengkaji telah mengedarkan borang soal selidik dan soalan latihan berkaitan penggunaan kata kerja. Soalan tersebut diberikan kepada pelajar untuk dijawab dan kemudiannya dianalisis menggunakan teori analisis kesilapan. Data yang diperoleh dimasukkan ke dalam program *Excel* dan keputusan dianalisis mengikut peratusan dan dihuraikan secara deskriptif. Data dianalisis kembali mengikut tafsiran berdasarkan maklumat yang telah diperoleh. Hasil kajian mendapati bahawa pelajar B1 masih kerap melakukan kesilapan dalam penggunaan kata kerja dan pelajar didapati masih banyak melakukan kesilapan berbanding dapat menguasainya dengan baik. Terdapat beberapa punca telah dikenalpasti yang menyebabkan permasalahan tersebut. Kajian diakhiri dengan beberapa cadangan untuk meningkatkan penguasaan bahasa Melayu dan penggunaan kata kerja dalam kalangan pelajar bachelo Sastera.

Abstract of thesis presented to the Senate of the University Putra Malaysia in fulfilment of the requirement for the degree of Master of Arts

**VERB ACQUISITION AMONG THE STUDENTS OF BACHELOR OF ARTS
OF UNIVERSITY PUTRA MALAYSIA**

By

NOOR FADILAH BINTI DAWI

September 2010

Chairman: Abdul Rashid Daing Melebek, PhD

Faculty: Faculty of Modern Languages and Communication

The study is aimed to analyze the mistakes in verb usage among bachelor of Arts' students. The objective of the study is to identify the frequently made mistakes in the usage of verb among students, to explain the level of students in mastering the usage of verb as well as to elaborate the causes of mistakes in mastering the first language (B1) among the students. The sample of study consists of 100 students from various semesters of Bachelor of Arts' program whom undertook the Malay's Grammar subject. The problems discussed in this study include the neglected mistakes which consequently accepted as correct, the mistakes among native users themselves, the high priority of analysis on B2 mistakes only, lack of concentration on mistakes in the usage of verb and the lack of guide in overcoming the mistakes in teaching context and study of language.

In this study, the researcher had distributed surveys and exercise questions concerning the usage of verb. The questions were given to the students to answer and after obtaining



the answers, analysis was done using the theory of analyzing mistakes. The obtained data was then recorded in the Excel program and the conclusion was analyzed based on the percentage and descriptive elaboration was given. The data was then analyzed again using interpretation based on the information obtained. Result of the study shown that the students of B1 are still frequently making mistakes in the usage of verb and students are still making many mistakes instead of mastering it. A few reasons had been identified to be the cause of the problem. The study was ended with a few suggestions to improve the mastering of Malay language and in the usage of verb among bachelor of Arts' students.



PENGHARGAAN

Segala puji bagi Allah yang telah mengurniakan nikmat dan kesejahteraan kepada hamba-Nya. Alhamdulillah dengan limpah dan kurnia-Nya akhirnya tesis master ini dapat disiapkan sepenuhnya pada masa yang ditetapkan. Tanpa izin-Nya kajian ini tidak mungkin berjalan dengan lancar dan dapat disiapkan dengan jayanya.

Pertama sekali, jutaan terima kasih saya ucapkan kepada Dr Abdul Rashid Daing Melebek dan Dr Zaitul Azma Zainon Hamzah selaku penyelia tesis yang telah banyak memberi bimbingan dan tunjuk ajar kepada saya tanpa berasa jemu dalam menyempurnakan kajian ini. Mereka banyak membantu saya dalam memberikan pandangan, menyalurkan ilmu dan sentiasa memperbaiki kelemahan dalam kajian yang saya buat dari semasa ke semasa.

Saya juga berasa sangat bersyukur dan berterima kasih kepada kedua-dua ibu bapa saya yang sentiasa memberikan dorongan dan perhatian secukupnya semasa saya berada dalam pengajian. Mereka banyak memberikan sokongan moral dan bantuan kewangan kepada saya untuk terus menyudahkan pengajian seterusnya juga dalam menyiapkan tesis ini.

Akhir sekali kepada kawan yang telah banyak memberi sokongan padu serta pihak lain yang terlibat secara langsung ataupun tidak dalam usaha menyiapkan kajian ini. Sesungguhnya, jasa kalian semua tidak akan saya lupakan sampai bila-bila dan hanya tuhan yang akan dapat membalas semua itu. Mudah-mudahan segala ilmu yang diperoleh mendapat keberkatan daripada-Nya. Amin...



Saya mengesahkan bahawa satu Jawatankuasa Pemeriksa telah berjumpa pada 22 September 2010 untuk menjalankan peperiksaan akhir bagi Noor Fadilah Dawi untuk menilai tesis beliau yang bertajuk “Penguasaan Kata Kerja dalam Kalangan Pelajar Bacelor Sastera Universiti Putra Malaysia” mengikut Akta Universiti dan Kolej Universiti 1971 dan Perlembagaan Universiti Putra Malaysia [P.U.(A) 106] 15 Mac 1998. Jawatankuasa Pemeriksa tersebut telah memperakukan bahawa calon ini layak dianugerahi ijazah Master Sastera.

Ahli Pemeriksa Jawatankuasa adalah seperti berikut:

Adi Yasran bin Abdul Aziz, PhD

Pensyarah

Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi

Universiti Putra Malaysia

(Pengerusi)

Che Ibrahim bin Salleh, PhD

Prof. Madya

Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi

Universiti Putra Malaysia

(Pemeriksa Dalam)

Mohd Sharifudin bin Yusop, PhD

Pensyarah

Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi

Universiti Putra Malaysia

(Pemeriksa Dalam)

Zamri bin Mahamod, PhD

Pensyarah

Universiti Kebangsaan Malaysia

(Pemeriksa Luar)

SHAMSUDDIN SULAIMAN, PhD

Profesor dan Timbalan Dekan

Sekolah Pengajian Siswazah

Universiti Putra Malaysia

Tarikh: 18 Januari 2011



Tesis ini telah dikemukakan kepada Senat Universiti Putra Malaysia dan telah diterima sebagai memenuhi syarat keperluan untuk ijazah Master Sastera. Ahli Jawatankuasa Penyeliaan adalah seperti berikut:

Abdul Rashid Daing Melebek, PhD

Profesor Madya

Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi

Universiti Putra Malaysia

(Pengerusi)

Zaitul Azma Zainon Hamzah, PhD

Profesor Madya

Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi

Universiti Putra Malaysia

(Ahli)

HASANAH MOHD GHAZALI, PhD

Profesor dan Dekan

Sekolah Pengajian Siswazah

Universiti Putra Malaysia

Tarikh:



PERAKUAN

Saya memperakui bahawa tesis ini adalah hasil kerja saya yang asli melainkan petikan dan sedutan yang tiap-tiap satunya telah dijelaskan sumbernya. Saya juga memperakui bahawa tesis ini tidak pernah dimajukan sebelum ini, dan tidak dimajukan serentak dengan ini, untuk ijazah lain sama ada di Universiti Putra Malaysia atau di institusi lain.

NOOR FADILAH BINTI DAWI

Tarikh: 22 September 2010



ISI KANDUNGAN

Muka Surat

DEDIKASI	ii
ABSTRAK	iii
ABSTRACT	v
PENGHARGAAN	vii
PENGESAHAN	viii
PERAKUAN	x
ISI KANDUNGAN	xi
SENARAI JADUAL	xiii
SENARAI RAJAH	xiv
SENARAI SINGKATAN	xv

BAB

1	PENDAHULUAN	1
	1.1 Pengenalan	1
	1.2 Latar Belakang Kajian	1
	1.2.1 Peranan Bahasa Melayu	4
	1.2.2 Tatabahasa Bahasa Melayu	5
	1.2.3 Analisis Kesilapan	7
	1.2.4 Latar Belakang Analisis Kesilapan	8
	1.2.5 Kesalahan Bahasa	10
	1.2.6 Kesilapan Bahasa	14
	1.3 Pernyataan Masalah	17
	1.4 Objektif Kajian	22
	1.5 Batasan Kajian	22
	1.6 Kepentingan Kajian	23
	1.7 Definisi Operasional	27
	1.7.1 Analisis Kesilapan	27
	1.7.2 Kata Kerja	28
2	SOROTAN LITERATUR	29
	2.1 Pengenalan	29
	2.2 Kajian Luar Negara	31
	2.3 Kajian Dalam Negara	37
	2.4 Perkaitan Sorotan Kajian dengan Kajian	53
3	METODOLOGI	54
	3.1 Pengenalan	54
	3.2 Reka Bentuk Kajian	54
	3.2.1 Kerangka Kajian	55
	3.3 Prosedur Kajian dan Teori Analisis Kesilapan	57
	3.4 Kaedah Kajian	60



	3.4.1 Kajian Lapangan	61
	3.4.2 Kepustakaan	61
	3.4.3 Kaedah Deskriptif	62
	3.5 Tempat Kajian	63
	3.6 Populasi dan Persampelan	63
	3.7 Alat Kajian	63
	3.8 Penganalisan Data	64
4	DAPATAN KAJIAN DAN PERBINCANGAN	65
	4.1 Pengenalan	65
	4.2 Analisis Latar Belakang Responden	65
	4.3 Analisis Dapatan Kajian	66
	4.3.1 Objektif (i): Mengenal pasti jenis kesilapan penggunaan kata kerja yang kerap dilakukan oleh pelajar	66
	4.3.2 Objektif (ii): Menjelaskan tahap penguasaan penggunaan kata kerja pelajar	86
	4.3.3 Objektif (iii): Menghuraikan punca berlakunya kesilapan penggunaan B1 dalam kalangan pelajar	89
	4.4 Rumusan Dapatan Kajian	97
	4.5 Rasional Teori dengan Dapatan Kajian	98
5	RUMUSAN DAN CADANGAN	99
	5.1 Pengenalan	99
	5.2 Rumusan	99
	5.3 Implikasi	101
	5.4 Cadangan	103
	5.5 Cadangan Kajian Selanjutnya	105
	BIBLIOGRAFI	107
	LAMPIRAN	117
	A BORANG SOAL SELIDIK	118
	B ANALISIS BORANG SOAL SELIDIK	122
	C STATISTIK JUMLAH PELAJAR PROGRAM BACELOR (PENDAFTARAN) SEMESTER KEDUA 2009/2010 FBMK	126
	D SENARAI NAMA PELAJAR BACELOR SASTERA (BAHASA DAN LINGUISTIK MELAYU) SEM 1-6	128
	BIODATA	141